



WEICHAI

濰柴動力股份有限公司

WEICHAI POWER CO., LTD.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2338)

海外監管公告

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則第13.09(2)條而作出。

茲載列濰柴動力股份有限公司（「本公司」）在深圳證券交易所網站及於二零零八年十一月二十七日刊登的公告，僅供參閱。中文公告的全文刊登於聯交所及本公司網站。

承董事會命
董事長兼首席執行官
譚旭光

中國山東濰坊

二零零八年十一月二十七日

於本公佈刊發之日，本公司執行董事為譚旭光先生、徐新玉先生、孫少軍先生及張泉先生；本公司非執行董事為楊世杭先生、姚宇先生、李新炎先生、劉會勝先生、張伏生女士、Julius G. Kiss先生、韓小群女士、陳學儉先生、顧林生先生、李世豪先生及劉征先生；本公司之獨立非執行董事為張小虞先生、顧福身先生及房忠昌先生。

濰柴動力股份有限公司

2008年第六次臨時董事會決議公告

本公司及董事會全體成員保證信息披露內容的真實、準確、完整，沒有虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏。

濰柴動力股份有限公司（下稱「濰柴動力」）2008年第六次臨時董事會會議通知於2008年11月24日以專人送達、傳真等方式發出，會議於2008年11月27日以通訊表決方式召開。

應出席會議董事18人，共收回有效表決票18票，即實際出席會議董事18人，參會人數超過公司董事會成員半數，符合《公司法》和《公司章程》的有關規定，會議召開及程序合法有效。會議合法有效審議及批准了如下議案：

一、審議及批准關於濰柴動力及子公司日常持續性關聯交易的議案

該等關聯交易議案由董事會逐項審議通過，關聯董事在涉及相關議案表決時回避表決，具體情況如下：

- 1、濰柴控股集團有限公司及其附屬公司重慶濰柴發動機廠（視情況而定）向濰柴動力提供綜合服務

本議案實際投票人數16人，關聯人士董事長譚旭光、非執行董事張伏生回避表決該議案，其中16票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

- 2、濰柴控股集團有限公司及其附屬公司重慶濰柴發動機廠（視情況而定）向濰柴動力提供動能服務

本議案實際投票人數16人，關聯人士董事長譚旭光、非執行董事張伏生回避表決該議案，其中16票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

- 3、濰柴動力向濰柴控股集團有限公司及其附屬公司重慶濰柴發動機廠（視情況而定）採購零部件、煤氣、廢金屬、原材料等相關產品及接受加工服務

本議案實際投票人數16人，關聯人士董事長譚旭光、非執行董事張伏生回避表決該議案，其中16票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

- 4、濰柴動力及濰柴動力（濰坊）備品資源有限公司（「濰柴資源」，濰柴動力控股子公司）（視情況而定）向濰柴控股集團有限公司及其附屬公司（視情況而定）銷售柴油機、柴油機零部件、原材料、相關產品及提供加工服務

本議案實際投票人數15人，關聯人士董事長譚旭光、執行董事張泉、非執行董事張伏生回避表決該議案，其中15票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

- 5、濰柴動力向福建龍岩工程機械（集團）有限公司、龍工（上海）機械製造有限公司銷售柴油機及零部件

本議案實際投票人數17人，關聯人士非執行董事李新炎回避表決該議案，其中17票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

- 6、濰柴動力向廣西柳工機械股份有限公司銷售柴油機及零部件

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

- 7、濰柴動力向濰坊濰柴道依茨柴油機有限公司銷售柴油機零部件毛坯及相關產品

本議案實際投票人數15人，關聯人士董事長譚旭光、執行董事張泉、非執行董事張伏生回避表決該議案，其中15票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

- 8、濰柴動力向濰坊濰柴道依茨柴油機有限公司提供代理銷售及維修服務

本議案實際投票人數15人，關聯人士董事長譚旭光、執行董事張泉、非執行董事張伏生回避表決該議案，其中15票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過。

- 9、濰柴資源向濰坊濰柴道依茨柴油機有限公司採購柴油機零部件及相關產品

本議案實際投票人數15人，關聯人士董事長譚旭光、執行董事張泉、非執行董事張伏生回避表決該議案，其中15票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

- 10、濰柴動力向濰坊濰柴道依茨柴油機有限公司採購柴油機

本議案實際投票人數15人，關聯人士董事長譚旭光、執行董事張泉、非執行董事張伏生回避表決該議案，其中15票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

11、濰柴動力及濰柴資源（視情況而定）向山東巨力股份有限公司銷售柴油機

本議案實際投票人數13人，關聯人士董事長譚旭光、非執行董事張伏生、劉會勝、陳學儉和劉征回避表決該議案，其中13票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

12、濰柴動力及濰柴資源（視情況而定）向山東巨力股份有限公司採購柴油機零部件、原材料、鋼材及廢金屬等相關產品及接受加工服務

本議案實際投票人數13人，關聯人士董事長譚旭光、非執行董事張伏生、劉會勝、陳學儉和劉征回避表決該議案，其中13票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

13、濰柴動力向濰坊濰柴培新氣體發動機有限公司供應柴油機及相關零部件

本議案實際投票人數17人，關聯人士非執行董事楊世杭回避表決該議案，其中17票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過。

14、陝西法士特齒輪有限責任公司向陝西法士特汽車傳動集團有限責任公司銷售傳動零部件及相關產品

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

15、陝西法士特齒輪有限責任公司向陝西法士特汽車傳動集團有限責任公司採購傳動零部件及相關產品

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

16、陝西法士特汽車傳動集團有限責任公司向陝西法士特齒輪有限責任公司提供綜合服務

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過。

17、陝西法士特汽車傳動集團有限責任公司向陝西法士特齒輪有限責任公司出租土地及房屋

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過。

- 18、陝西重型汽車有限公司及其附屬公司向陝西汽車集團有限公司及其附屬（關聯）公司銷售汽車、汽車零部件及相關產品和提供熱加工服務

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

- 19、陝西重型汽車有限公司及其附屬公司向陝西汽車集團有限公司的附屬（關聯）公司採購汽車零部件及相關產品

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

- 20、陝西汽車集團有限公司向陝西重型汽車有限公司及其附屬公司出租土地及房屋

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過。

- 21、陝西汽車集團有限公司向陝西重型汽車有限公司支付動能服務費

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過。

- 22、陝西汽車集團有限公司向陝西重型汽車有限公司及其附屬公司提供綜合服務

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過。

- 23、東風越野車有限公司向東風汽車集團股份有限公司銷售越野車

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

- 24、東風越野車有限公司向東風汽車集團股份有限公司採購越野車零部件及相關產品和東風汽車集團股份有限公司向東風越野車有限公司提供技術支援服務

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該項關聯交易提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

- 25、牡丹江華通汽車零部件有限公司向牡丹江富通汽車空調有限公司提供加工服務

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過。

- 26、MAT Automotive, Inc及其附屬公司向王煒先生的關聯人士銷售汽車零部件及相關產品

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過。

27、MAT Automotive, Inc及其附屬公司向王煒先生的關聯人士採購汽車零部件及相關產品

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過。

28、Meneta Advance Shims Technology A/S及 Meneta A/S向TMD Friction Europe GmbH銷售汽車零部件及相關產品

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過。

上述關聯交易中第5、6、12、14、15、18、19項將按照深交所上市規則提交公司2009年第一次臨時股東大會審議及批准；第1-7、9-12、14、15、18、19、23、24項將按照聯交所上市規則提交公司2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

具體內容詳見《關於深圳證券交易所股票上市規則下2008-2010年日常持續性關聯交易公告》、《香港聯合交易所有限公司證券上市規則下持續性關聯交易公告》。

二、審議及批准關於公司發行中期票據的議案

為拓寬融資渠道，滿足公司生產經營需要，促進公司良性發展，公司擬申請在全國銀行間債券市場公開發行中期票據。方案為：

- 1、擬發行規模：不高於27億元人民幣；
- 2、擬發行期限：五年；
- 3、擬發行利率：由市場定價確定；
- 4、擬承銷機構：由招商銀行股份有限公司主承銷；
- 5、擬發行方式：餘額包銷方式在全國銀行間債券市場公開發行；
- 6、擬兌付方式：每年還息，到期還本；
- 7、擬募集資金投向：補充公司中期經營性流動資金，償還公司借款，改善公司債務結構，以及中期票據規定允許的其他支出。

一般性及無條件授權董事長及公司財務負責人按照核准機關的意見和相關法律法規的規定，確定發行本次中期票據的具體條款及辦理相關事宜，包括（但不限於）根據公司實際需要及市場實際情況具體確定本次中期票據實際發行的規模、利率、期限等並簽署相關法律文件等。

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過，並同意將該議案提交2009年第一次臨時股東大會審議及批准。

三、審議及批准關於召開公司2009年第一次臨時股東大會的議案

公司將在山東省濰坊市民生東街26號公司會議室召開2009年第一次臨時股東大會。鑒於香港聯合交易所尚須事先審核公司及子公司日常持續性關聯交易事宜的股東大會通知等相關文件內容，因此關於召開2009年第一次臨時股東大會的具體時間，將根據香港聯合交易所的審核時間情況，另行發出會議通知。

公司2009年第一次臨時股東大會審議及批准如下議案：

(一) 普通決議案

- 1、審議及批准濰柴控股集團有限公司及其附屬公司重慶濰柴發動機廠（視情況而定）向濰柴動力提供綜合服務的議案
- 2、審議及批准濰柴控股集團有限公司及其附屬公司重慶濰柴發動機廠（視情況而定）向濰柴動力提供動能服務的議案
- 3、審議及批准濰柴動力向濰柴控股集團有限公司及其附屬公司重慶濰柴發動機廠（視情況而定）採購零部件、煤氣、廢金屬、原材料等相關產品及接受加工服務的議案
- 4、審議及批准濰柴動力及濰柴動力（濰坊）備品資源有限公司（「濰柴資源」，濰柴動力控股子公司）（視情況而定）向濰柴控股集團有限公司及其附屬公司（視情況而定）銷售柴油機、柴油機零部件、原材料、相關產品及提供加工服務的議案
- 5、審議及批准濰柴動力向福建龍岩工程機械（集團）有限公司、龍工（上海）機械製造有限公司銷售柴油機及零部件的議案
- 6、審議及批准濰柴動力向廣西柳工機械股份有限公司銷售柴油機及零部件的議案
- 7、審議及批准濰柴動力向濰坊濰柴道依茨柴油機有限公司銷售柴油機零部件毛坯及相關產品的議案
- 8、審議及批准濰柴資源向濰坊濰柴道依茨柴油機有限公司採購柴油機零部件及相關產品的議案
- 9、審議及批准濰柴動力向濰坊濰柴道依茨柴油機有限公司採購柴油機的議案

- 10、審議及批准濰柴動力及濰柴資源（視情況而定）向山東巨力股份有限公司銷售柴油機的議案
- 11、審議及批准濰柴動力及濰柴資源（視情況而定）向山東巨力股份有限公司採購柴油機零部件、原材料、鋼材及廢金屬等相關產品及接受加工服務的議案
- 12、審議及批准陝西法士特齒輪有限責任公司向陝西法士特汽車傳動集團有限責任公司銷售傳動零部件及相關產品的議案
- 13、審議及批准陝西法士特齒輪有限責任公司向陝西法士特汽車傳動集團有限責任公司採購傳動零部件及相關產品的議案
- 14、審議及批准陝西重型汽車有限公司及其附屬公司向陝西汽車集團有限公司及其附屬（關聯）公司銷售汽車、汽車零部件及相關產品及提供熱加工服務的議案
- 15、審議及批准陝西重型汽車有限公司及其附屬公司向陝西汽車集團有限公司的附屬（關聯）公司採購汽車零部件及相關產品的議案
- 16、審議及批准東風越野車有限公司向東風汽車集團股份有限公司銷售越野車的議案
- 17、審議及批准東風越野車有限公司向東風汽車集團股份有限公司採購越野車零部件及相關產品和東風汽車集團股份有限公司向東風越野車有限公司提供技術支援服務的議案

（二）特別決議案

- 18、審議及批准關於公司發行中期票據的議案

本議案實際投票人數18人，其中18票贊成，0票反對，0票棄權，獲得通過。

特此公告。

濰柴動力股份有限公司董事會
2008年11月27日